

Burgmüller

姚世真编注

布格缪勒

25 首钢琴进阶曲 作品 100



(附 CD 一张)



上海音乐学院出版社
SHANGHAI CONSERVATORY OF MUSIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

布格缪勒25首钢琴进阶曲/姚世真编注. -上海:

上海音乐学院出版社, 2005.5

ISBN 7-80692-135-4

I. 布·II. 姚… III. 钢琴-练习曲-德国-

选集 IV. J657.411

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第041572号

书 名: 布格缪勒 25 首钢琴进阶曲 (作品 100)

注 者: 姚世真

责任编辑: 陈 欣

封面设计: 朴雅艺术

出版发行: 上海音乐学院出版社

地 址: 上海汾阳路 20 号

印 刷: 上海大学印刷厂

开 本: 890 × 1240 1/16

印 张: 2.5

字 数: 谱文 34 面

版 次: 2005年5月第1版 2005年5月第1次印刷

印 数: 1-5,100册

书 号: ISBN 7-80692-135-4/J.128

定 价: 16.00元 (附CD一张)

前 言

布格缪勒 (Johann Friedrich Franz Burgmüller), 德国作曲家, 1806 年生于德国, 1874 年卒于法国。他的主要作品为一部芭蕾舞剧《神仙》, 但他创作了大量的钢琴曲和歌曲, 本书作品第 100 号包含 25 首进阶曲 (或称简易练习曲), 由于它集音乐性、趣味性和技巧性为一体, 因而是一本颇受人们喜爱的钢琴曲集。本集每一首都带有标题, 帮助学生理解音乐的内容与情感, 可丰富弹奏者对音乐的想像力。它运用的手法和织体相当简洁, 曲式结构紧凑, 使学生在练习较为枯燥的练习曲同时增强音乐情趣和表现力。本集的程度约相当于学完拜厄或车尔尼作品 599 的后半部分。

编者对本集每一首乐曲的音乐性格、曲式和技术要点均给以简单的分析与注释。

目 录

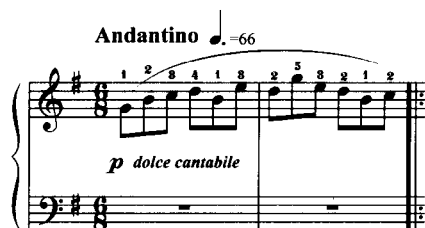
1. 坦诉.....(2)



2. 阿拉伯风格曲.....(3)



3. 牧歌.....(4)



4. 儿童联欢会.....(5)



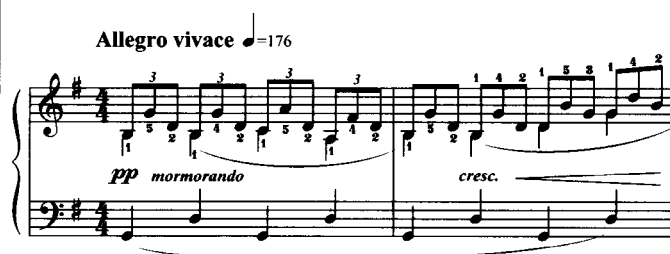
5. 天真烂漫.....(6)



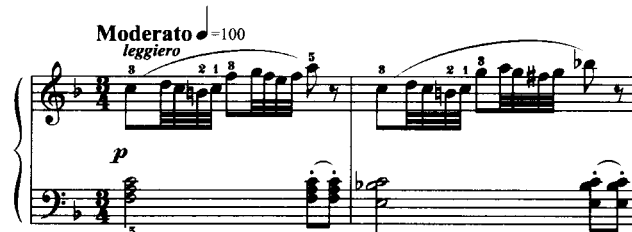
6. 前进.....(7)



7. 清澈的溪水.....(8)



8. 美姿.....(9)



9. 行猎.....(10)



10. 娇嫩的花.....(12)



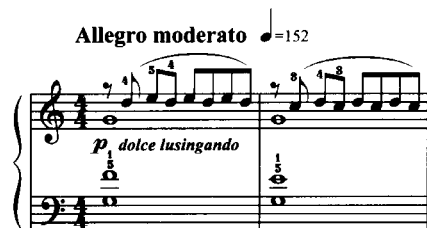
11. 鹁鸪.....(13)



12. 再会.....(14)



13. 安慰.....(16)



14. 斯提利亚人.....(17)



15. 叙事曲.....(18)



16. 忧伤.....(20)



17. 饶舌.....(21)



18. 烦恼.....(22)



19. 圣母颂.....(23)



20. 塔兰台拉舞曲.....(24)



21. 天使的歌声.....(26)



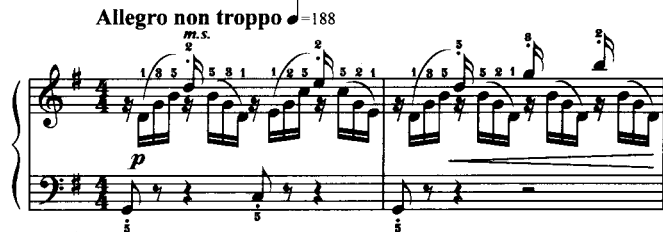
22. 船歌.....(28)



23. 归来.....(30)



24. 燕子.....(32)



25. 骑士.....(34)



Burgmüller

姚世真编注

布格缪勒

25 首钢琴进阶曲 作品 100



上海音乐学院出版社
SHANGHAI CONSERVATORY OF MUSIC PRESS

坦 诉

Allegro moderato $\text{♩} = 152$

The musical score is for a piano piece titled "坦 诉" (Tansu). It is in 4/4 time and marked "Allegro moderato" with a tempo of 152 beats per minute. The score is written for piano and includes fingerings, dynamics, and articulation marks. It consists of five systems of music. The first system starts with "p dolce" and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system includes a "cresc." marking and a "p" marking. The third system starts at measure 10 and continues the melodic and harmonic development. The fourth system includes a first and second ending, with markings for "sf", "p dol. e poco riten.", and "a tempo". The fifth system ends at measure 19, with markings for "p", "dim. e poco riten.", and "pp".

音乐由连绵不断的八分音符组成，似乎在坦诚亲切地诉说，娓娓动听。为表达平静的音乐特性应该柔和地连奏，但谱上的 < > 记号也应该尽量地表达。

AB二段体的曲式，每段8小节。结尾有6小节的后奏。A段的分句为2小节、2小节、4小节。B段的分句与A段相同，但左手的乐句如对话般与右手呼应，在第13小节出现色彩性的 $\flat E$ 和 $\sharp F$ ，并有保留声部，使音响略为丰满，随后第14小节出现的 $\flat E$ 好像回到C大调，因此左手和弦上的 sf 记号只需略为鲜明，不必过分加强。在后奏中第18和20小节左手出现的 $\flat A$ 音使色彩暗淡下来，整曲更趋于缓和平静。

由于此曲的音型大多从小指开始，因此小指触键可略加小臂的重量，使声音既柔和又深沉，但要避免尖锐重音。

阿拉伯风格曲

Allegro scherzando ♩=152

p *p leggiero* *cresc.*

sf *f*

dim. e poco rall.

a tempo *dolce* *p* *cresc.*

cresc. *risoluto* *f* *sf*

这是一首轻巧活泼的小诙谐曲。左手的和弦应整齐、短促、富有弹性。

ABA 三段体曲式。开始有2小节前奏，结尾有6小节后奏（第28小节既是A段的结尾又是后奏的开始）。A段8小节包含两种素材：十六分音符的短音群和一些切分节奏的旋律。B段小音群出现在左手，右手则有一个2小节为一组的短旋律，左右手应各自独立弹奏。随后的8小节又是A段，类型与第一个A段相同。

弹奏五个音的短音群时应该用落提的弹法，即：在第一个音上用小臂落下的重量弹，接着是一个圆滑的小动作，然后在第五个音上手腕轻轻提起。这一串音符应该灵活均匀，不能出现重音。

牧 歌

Andantino ♩ = 66

p dolce cantabile

p

cresc.

mf

p dolce

cresc.

p

dim. e poco rall. *pp*

此曲优美如歌，具有田园风味，似乎在无边无际的大草原上，牧羊姑娘在轻声歌唱，也像是牧童坐在牛背上，悠然自得地吹着笛子，享受着大自然的清新与宁静。

A B A三段体。开始有2小节前奏，结尾有4小节后奏（第26小节既是A段的结束又是后奏的开始）。A段中左手连续重复的四个和弦一定要柔和地弱奏，尽可能不要断，弹奏和弦的手要贴近键盘，不能离键太高，若和弦弹得过强或音色过硬都会破坏旋律的歌唱性和安静的情绪。B段出现一些变化音，在左手保留音的基础上音乐有些不平静，但随后又回到安静的A段。在后奏中出现了一小节的跳音，这几个音不必弹得非常短促，轻轻断开即可，并且应伴随着渐慢让旋律逐渐远去。

儿童联欢会

Allegro, ma non troppo ♩=144

The musical score is written for piano and bass. It begins with a 6-measure introduction. The first A segment (measures 1-8) features a triplet of eighth notes in the right hand, often moving in parallel motion with the left hand. The second A segment (measures 19-26) is a repeat of the first, with a slight variation in the final measure (measure 26). The B segment (measures 9-18) provides a contrasting texture. The score includes various dynamics such as *p*, *f*, *sf*, and *cresc.*, and detailed fingering for both hands.

此曲表现了孩子们兴高采烈地参加节日或生日的庆祝活动。全曲多次使用三度的双音级进，表示人群兴奋地跑动，充满欢乐与热闹的气氛。

ABA三段体曲式，每段8小节，开始有6小节前奏，第二个A段完全重复第一个A段，只是第26小节的指法与第10小节不同，但这一点并不重要，如果两次都使用相同的指法也是可以的。本课的重点技术在于双音的整齐、清楚、均匀且富有弹性，手指的第一关节应有较强的支撑点。

天真烂漫

Moderato ♩=112

p grazioso

cresc.

dim.

dim.

p leggiero

cresc.

f

dimin.

这是一首轻盈优美的小曲，充满童趣。

A B二段体。B段有个较大的力度发展，四次往上发展的短乐句进行到顶点后，有一个下行的音阶，显得更活泼风趣。所有的下行音阶都应该均匀流利，不要有重音。

前进

7

Allegro ♩=132

p *cresc.* *f* *cresc.* *f* *D.C.*

乐曲表现了儿童奋发向上的情感，以双手向上的音阶来表达一种坚定的信心与求进的精神。

A B A三段体。B段的音型与A段完全不同，虽然音符很少，只是左右手交替弹奏两个音为一组的重音和跳音，但音乐仍然显示出果断、坚毅和向前的决心。注意最后4小节左右手不同的节奏与触键，它们既独立又相互统一地往上进行到E音，第二个A段完全重复第一个A段（以D.C.作为反复A段的标记）。

清澈的溪水

Allegro vivace ♩=176

pp mormorando *cresc.*

dimin. *pp* *cresc.*

p *cresc.* *Fine*

dimin. *p*

cresc. *dimin.* *D.C.*

自始至终的三连音如山间小溪在潺潺流动、寂静流畅，音色应该很柔和、纤细而精致。

A B A 三段体。A段8小节，弹奏时注意拇指放松，由拇指奏出一个平静的旋律，触键深沉，但避免尖锐生硬的重音。B段旋律由左手奏出，情绪略为活跃，但必须把两手组合的三连音弹得均匀，不能有棱角。

美 姿

Moderato ♩=100
leggero

p

mf

pp

cresc.

dimin. e poco riten.

Fine

D.C.

此曲用典型的回音装饰音手法来描绘优雅的姿态，可以想象是绚丽多彩的盛开花朵，或是美丽的姑娘在精心打扮。

A B A三段体。A段8小节，每句都由八分音符和三十二分音符组成，在弹奏八分音符时，应放松而带着臂力弹下去，它是力量和节奏的支点。而其余的音则轻柔并极其精细地带过去，不必弹得非常实在，更不必强调它们的颗粒性。B段同样8小节，左手是回音，但右手也有相呼应的旋律。在此曲中常出现带有 ∞ 记号的音程与和弦，它们和跳音有区别，应多用手腕弹奏，似藕断丝连的效果。

行 猎

Allegro vivace ♩.=132

The musical score is written for piano in 6/8 time, with a tempo of Allegro vivace (♩.=132). The piece is titled '行猎' (Hunting). The score is divided into five systems, each with a treble and bass staff joined by a brace. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include piano (*p*), crescendo (*cresc.*), fortissimo (*f*), and *un poco agitato*. The piece concludes with a *a tempo* marking.

System 1: Treble staff has a whole rest. Bass staff has a series of eighth notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Dynamics: *p*, *cresc.*, *f*. Fingerings: 1 3 5, 1 2 5, 1 3 5, 1 2 4.

System 2: Treble staff has a series of eighth notes: G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Bass staff has a series of eighth notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Dynamics: *f*, *p*. Fingerings: 1 5, 2 5, 1 3, 2 4, 1 5, 1 3, 2 5, 1 5, 2 5.

System 3: Treble staff has a series of eighth notes: G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Bass staff has a series of eighth notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Dynamics: *un poco agitato*, *p*. Fingerings: 1 3, 2 4, 3 5, 1 4, 2 5, 1 2, 2 3, 2 4, 2 5, 2 3, 2 4, 2 5.

System 4: Treble staff has a series of eighth notes: G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Bass staff has a series of eighth notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Dynamics: *cresc.*, *f*. Fingerings: 1 5, 2 5, 1 3, 2 4, 1 5, 2 5, 1 3, 2 4, 1 5, 2 5.

System 5: Treble staff has a series of eighth notes: G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. Bass staff has a series of eighth notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. Dynamics: *p*. Fingerings: 1 3, 2 4, 1 5, 1 3, 2 5, 1 5, 2 5, 1 3, 2 4, 1 5, 2 5.

29 5 8 1 5 5 1 8 1 2 4 8 2 5

p dolente

35 4 1 8 1 5 4 1 8 2 1 2 8 5 2 1 5 2 1 5 2 1 5 2 1

f

40 5 2 1 5 2 1 5 4 2 1 2 1 5 2 1 5 2 1 5 2 1 5 3 1 5

p *p*

46 *cresc.* *f* *p* *cresc.*

52 5 2 1 5 2 1 5 2 1 5 4 2 1 5 2 1 5 2 1 5 2 1

perdendosi *pp* *rall.*

18世纪前后欧洲贵族阶层时兴一种娱乐活动，去庄园以外的领地打猎，这首小曲就是对这种情景的描绘。

曲式规模较大，A B A C A 五段体的回旋曲。开始有4小节前奏，结尾有12小节后奏。前奏犹如在高高的城堡上吹起号角，象征着骑马的队伍集合外出去打猎。A段8小节，旋律在左手双音，右手的跳音应有力、果断，如马蹄声。B段8小节，旋律在右手双音，音乐更加兴奋、激动、欢快。第二个A段完全重复第一个A段，好像仍在追赶奔跑。C段8小节，音乐性格完全变化，这段是抒情地连奏，似乎在行猎中短暂的小憩，欣赏美景，带有少许忧伤的情调。继而出现的第三个A段，又回到了原有的情绪。在后奏中，伴随着马蹄与号角声，行猎队伍逐渐远离。在前奏与后奏的和弦上方都有“*v*”记号，弹这些和弦时，手掌与指尖应略为坚固地支撑，掌关节与两个指关节都不能松懈、缺乏弹性。还需注意A段出现了三次，每次前4小节与后4小节的力度都是不同的。

娇嫩的花

Moderato ♩ = 152

p delicato

dimin. e poco riten.

a tempo

mf

dimin. e poco rall.

p delicato

dimin. e poco riten.

演奏者可以任意地想象各种鲜艳夺目的花，它们是含苞欲放并带着点滴露珠的、特别招人喜爱的嫩花。曲中多数八分音符由两个音的小连线构成，这样连续小连线的组合犹如一朵朵的花瓣，我们应该极其精细而讲究地触键，连线的第二个音不能太短促，更不能使声音尖锐地扬起，只能用手腕柔顺地带起，不用手指去明确地触键。

A B A 三段体。中段的装饰音须灵巧精致地弹奏，避免笨重。还须注意每段的结尾均有渐慢与渐弱，应弹得更为柔美。